



# **Talion**

## **Betriebsanleitung**

# Inhalt

## Technische Daten

### Das Gerät

- Beschreibung
- Lieferumfang
- Merkmale
- Gerätekomponenten und Bedienungselemente

## Stromversorgungen

- Sicherheitshinweise
- Empfehlungen für den Einsatz von Akkus
- Batterieladung
- Installieren der Akkumulatorenatterie
- Externe Stromversorgung

## Inbetriebnahme

- Montage auf die Waffe
- Einschalten und Bildeinstellung
- Funktionen der Tasten

## Einschießen

- Wie man beim Einschießen vorgeht
- Neue Distanz hinzufügen
- Einstellungen der Einschießparameter
- Seiten/Höhenverstellung
- Vergrößerung (beim Einschießen)
- Freeze
- Bearbeiten Distanztitel
- Hauptdistanz Ändern
- Distanz Löschen

## Schnittstelle

- Statusleiste
- Schnellstartmenü
- Hauptmenü
  - Hauptmenü aufrufen

## Absehen und Einschießen

Einschiessenprofil

Absehenstyp

Absehensfarbe

Absehenhelligkeit

Glättungsfilter

Farbmodi

Benutzer Modus

Anzeigeeinstellungen

Bluetooth

Wi-Fi Einstellungen

Mikrofon

Ballistik

Kalibrierungsmodus

Allgemeine Einstellungen

Reparatur der schadhaften Pixel

Reparatur der schadhaften Pixel

Standard Karte von schadhaften Pixeln zurücksetzen

Geräteinformation

## Funktionen

Verstärkungsstufe

Video- und Fotoaufnahme

Ballistik-Rechner

Diskreter Digitaler Zoom

Funktion PiP

Funktion „Bildschirm Aus“

Wi-Fi Funktion

Skalierbares Absehen

Stadiametrischer Entfernungsmesser

Fernbedienungspult

Funktionen der Bedienelemente

Aktivierung der Fernbedienung

Anschluss von USB

## Software

Stream Vision 2

Firmware Update

## Wartung

Technische Inspektion

Technische Wartung

Fehlerbeseitigung

Einhaltung von gesetzlichen Bestimmungen und Haftungsausschlüsse



# Technische Daten

Mehr über die wichtigsten Parameter erfahren Sie [hier](#).

## XQ38

Modell	XQ38
SKU (ohne Halterung)	76561
SKU (mit Weaver U-Halterung)	76561U
SKU (mit Weaver USQD-Halterung)	76561S
SKU (mit Weaver LQD-Halterung)	76561L
Mikrobolometer	
Typ	ungekühlt
Auflösung, Pixel	384x288
Pixelgröße, Mikrometer	17
Sensor NETD, mK	< 40
System NETD, mK	< 20
Bildwechselfrequenz, Hz	50
Optische Daten	
Objektiv, mm	F38 F/1.2
Vergrößerung, x	2,5-10
Austrittspupillenabstand, mm	50
Sehwinkel (H), °/m auf 100 m	9,8/17,2
Dioptrienausgleich, Dioptrien	-3/+4

Entdeckungsdistanz (Objekt vom Typ „Hirsch“), m	1350
<b>Absehen</b>	
Verstellung pro Klick, mm auf 100 m - bei Vergrößerung, x	17 mm - 2,5x 8,5 mm - 5x 4,25 mm - 10x
Verstellbereich (horizontal/vertikal), mm auf 100 m	3400/3400
<b>Display</b>	
Typ	AMOLED
Auflösung, Pixel	1024x768
<b>Betriebsparameter</b>	
Betriebsspannung	3-4,2
Akkutyp / Kapazität / Nennausgangsspannung	Li-Ion Battery Pack APS 5T / 4900 mAh / DC 3,7 V (abnehmbar)
Externe Stromversorgung	5 V, 9 V (USB Type-C Power Delivery)
Betriebsdauer von einem Akkusatz bei t = 22°C, h**	9
Max Stoßfestigkeit auf gezogener Waffe, J	6000
Max Stoßfestigkeit auf glatter Waffe, Kaliber	12
Kompatible Montagehalterungen	Weaver U Mount Weaver USQD Mount Weaver LQD Mount
Schutzart, IP-Code (IEC60529)	IPX7
Betriebstemperatur, °C	-25 - +50

Abmessungen mit Augenmuschel, mm	330x57x67
Gewicht (mit abnehmbarem Akku, ohne Halterung), kg	0,82
<b>Videorecorder</b>	
Foto-/Videoauflösung, Pixel	1024x768
Video-/Fotoformat	.mp4 / .jpg
Integrierter Speicher	16 GB
<b>Wi-Fi-Kanal***</b>	
Frequenz	2,4/5 GHz
Standard	IEEE 802.11 b/g/n/ac

\* Separat erhältlich

\*\* Die tatsächliche Betriebsdauer hängt von der Intensität der Verwendung von Wi-Fi und dem integrierten Videorekorder ab.

\*\*\* Die Empfangsreichweite kann je nach verschiedenen Faktoren variieren: Vorhandensein von Hindernissen, anderen Wi-Fi-Netzwerken.

## XG35

<b>Modell</b>	<b>XG35</b>
SKU (ohne Halterung)	76563
SKU (mit Weaver U-Halterung)	76563U
SKU (mit Weaver USQD-Halterung)	76563S
SKU (mit Weaver LQD-Halterung)	76563L
<b>Mikrobolometer</b>	
Typ	ungekühlt
Auflösung, Pixel	640x480
Pixelgröße, Mikrometer	12
Sensor NETD, mK	< 40
System NETD, mK	< 20
Bildwechselfrequenz, Hz	50
<b>Optische Daten</b>	
Objektiv, mm	F35 F/1,0
Vergrößerung, x	2-16
Austrittspupillenabstand, mm	50
Sehwinkel (H), °/m auf 100 m	12,5 / 21,9
Dioptrienausgleich, Dioptrien	-3/+4
Entdeckungsdistanz (Objekt vom Typ „Hirsch“), m	1750
<b>Absehen</b>	

	21 mm – 2x 10,5 mm – 4x 5,25 mm – 8x 2,6 mm – 16x
Verstellung pro Klick, mm auf 100 m - bei Vergrößerung, x	HW-Version PTV052.013 oder höher: 15,2 mm – 2x 7,6 mm – 4x 3,8 mm – 8x 1,9 mm – 16x
Verstellbereich (horizontal/vertikal), mm auf 100 m	4200/4200
<b>Display</b>	
Typ	AMOLED
Auflösung, Pixel	1024x768
<b>Betriebsparameter</b>	
Betriebsspannung	3-4,2
Akkutyp / Kapazität / Nennausgangsspannung	Li-Ion Battery Pack APS 5T / 4900 mAh / DC 3,7 V (abnehmbar)
Externe Stromversorgung	5 V, 9 V (USB Type-C Power Delivery)
Betriebsdauer von einem Akkusatz bei t = 22°C, h**	7
Max Stoßfestigkeit auf gezogener Waffe, J	6000
Max Stoßfestigkeit auf glatter Waffe, Kaliber	12

Kompatible Montagehalterungen	Weaver U Mount Weaver USQD Mount Weaver LQD Mount
Schutzart, IP-Code (IEC60529)	IPX7
Betriebstemperatur, °C	-25 - +50
Abmessungen mit Augenmuschel, mm	330x57x67
Gewicht (mit abnehmbarem Akku, ohne Halterung), kg	0,82
<b>Videorecorder</b>	
Foto-/Videoauflösung, Pixel	1024x768
Video-/Fotoformat	.mp4 / .jpg
Integrierter Speicher	16 GB
<b>Wi-Fi-Kanal***</b>	
Frequenz	2,4/5 GHz
Standard	IEEE 802.11 b/g/n/ac

\* Separat erhältlich

\*\* Die tatsächliche Betriebsdauer hängt von der Intensität der Verwendung von Wi-Fi und dem integrierten Videorekorder ab.

\*\*\* Die Empfangsreichweite kann je nach verschiedenen Faktoren variieren: Vorhandensein von Hindernissen, anderen Wi-Fi-Netzwerken.

## XQ35 Pro

Modell	XQ35 Pro
SKU (ohne Halterung)	76566
SKU (mit Weaver U-Halterung)	76566U
SKU (mit Weaver USQD-Halterung)	76566S
SKU (mit Weaver LQD-Halterung)	76566L
<b>Mikrobolometer</b>	
Typ	ungekühlt
Auflösung, Pixel	384x288
Pixelgröße, Mikrometer	17
Sensor NETD, mK	< 25
System NETD, mK	< 18
Bildwechselfrequenz, Hz	50
<b>Optische Daten</b>	
Objektiv, mm	F35 F/1,0
Vergrößerung, x	2,5-10
Austrittspupillenabstand, mm	50
Sehwinkel (H), °/m auf 100 m	10,7/18,7
Dioptrienausgleich, Dioptrien	-3/+4
Entdeckungsdistanz (Objekt vom Typ „Hirsch“), m	1350
<b>Absehen</b>	

	18 mm – 2,5x 9 mm – 5x 4,5 mm – 10x
Verstellung pro Klick, mm auf 100 m - bei Vergrößerung, x	HW-Version PTV034.011 oder höher: 12,9 mm – 2,5x 6,5 mm – 5x 3,2 mm – 10x
Verstellbereich (horizontal/vertikal), mm auf 100 m	3600/3600
<b>Display</b>	
Typ	AMOLED
Auflösung, Pixel	1024x768
<b>Betriebsparameter</b>	
Betriebsspannung	3-4,2
Akkutyp / Kapazität / Nennausgangsspannung	Li-Ion Battery Pack APS 5T / 4900 mAh / DC 3,7 V (abnehmbar)
Externe Stromversorgung	5 V, 9 V (USB Type-C Power Delivery)
Betriebsdauer von einem Akkusatz bei t = 22°C, h**	9
Max Stoßfestigkeit auf gezogener Waffe, J	6000
Max Stoßfestigkeit auf glatter Waffe, Kaliber	12
Kompatible Montagehalterungen	Weaver U Mount Weaver USQD Mount Weaver LQD Mount
Schutzart, IP-Code (IEC60529)	IPX7



Betriebstemperatur, °C	-25 - +50
Abmessungen mit Augenmuschel, mm	330x57x67
Gewicht (mit abnehmbarem Akku, ohne Halterung), kg	0,82
<b>Videorecorder</b>	
Foto-/Videoauflösung, Pixel	1024x768
Video-/Fotoformat	.mp4 / .jpg
Integrierter Speicher	16 GB
<b>Wi-Fi-Kanal***</b>	
Frequenz	2,4/5 GHz
Standard	IEEE 802.11 b/g/n/ac

\* Separat erhältlich

\*\* Die tatsächliche Betriebsdauer hängt von der Intensität der Verwendung von Wi-Fi und dem integrierten Videorekorder ab.

\*\*\* Die Empfangsreichweite kann je nach verschiedenen Faktoren variieren: Vorhandensein von Hindernissen, anderen Wi-Fi-Netzwerken.



# Beschreibung

[https://www.youtube.com/embed/m\\_3a5j75kKQ?si=cFDtIFqppD6cpno-](https://www.youtube.com/embed/m_3a5j75kKQ?si=cFDtIFqppD6cpno-)

<https://www.youtube.com/embed/feOD2H-w1VA>

<https://www.youtube.com/embed/5XpgXwOyL40>

---

**Talion** Wärmebildzielfernrohre sind für den Einsatz auf Jagdwaffen sowohl in der Nacht, als auch am Tage bei schwierigen Wetterverhältnissen (Nebel, Smog, Regen) entwickelt, sowie in Umgebungen mit Hindernissen, welche die Erkennung eines Ziels erschweren (Äste/Zweige, hohes Gras, dichte Sträucher usw.).

Im Gegensatz zu Zielfernrohren, die auf elektronenoptischen Wandlern basieren, benötigen Wärmebildzielfernrohre keine externe Lichtquelle und sind gegen helles Licht resistent.

Die Anwendungsgebiete von Zielfernrohren sind das Jagen, das Scheiben- und Sportschießen, das Beobachten und das Auskundschaften.

---

Die ersten Schritte finden Sie in den Abschnitten:

**Batterieladung**

**Installieren der Akkumulatorenbatterie**

**Montage auf die Waffe**

**Einschalten und Bildeinstellung**

**Wie man beim Einschießen vorgeht**

**Stream Vision 2**

**Ballistik-Rechner**

# Lieferumfang

- Wärmebildzielfernrohr Talion
- Halterung\*
- Befestigungsschrauben\*
- Abnehmbarer Gummi-Augenschutz
- APS 5T Akkumulatorenatterie (2 Stk.)
- APS5 Ladegerät für Akkumulatorenatterie
- Netzadapter
- USB Typ-C Kabel mit USB Typ-A Adapter
- Aufbewahrungstasche
- Reinigungstuch für Optik
- Kurzanleitung
- Garantieschein

---

\*Separat erhältlich oder Teil der Lieferung. Die Art der Halterung und der Schrauben hängt von dem Modell des jeweiligen Gerätes ab.

# Merkmale

- Eingebauter 3-Achsen-Beschleunigungsmesser/Gyroskop (Anzeige des Neigungswinkels)
- 3 Stufen der Empfindlichkeitsverstärkung: Normal, Hoch, Ultra
- 3 Kalibrierungsmodi: manuell, halbautomatisch und automatisch
- Sanfter digitaler Zoom
- Reiche Auswahl an elektronischen Absehen
- Skalierbare Absehen (Absehenstriche ändern sich proportional zum Zoom)
- 5 Einschiessenprofile (10 Entfernungen in einem Profil)
- „Freeze“-Funktion für das Ein-Schuss-Einschießen
- Extra feines Einschießen „Zoom Zeroing“ (Reduzierung des Klickwertes bei Zoom Vergrößerung)
- 8 Farbmodi
- Funktion zur Entfernung fehlerhafter Pixel
- Funktion des Abschaltens des Displays
- Verdunkelung der Anzeige
- Automatische Abschaltfunktion
- Wi-Fi. Fernbedienung und Beobachtung via Smartphone
- Geräte-Firmware-Aktualisierung mit der kostenlosen Stream Vision 2 App
- Hochkalibrierer Rückstoßwiderstand: 12 Kaliber, 9,3×64, .375H&H
- Ballistik-Rechner
- Bluetooth Fernbedienung (separat erhältlich)

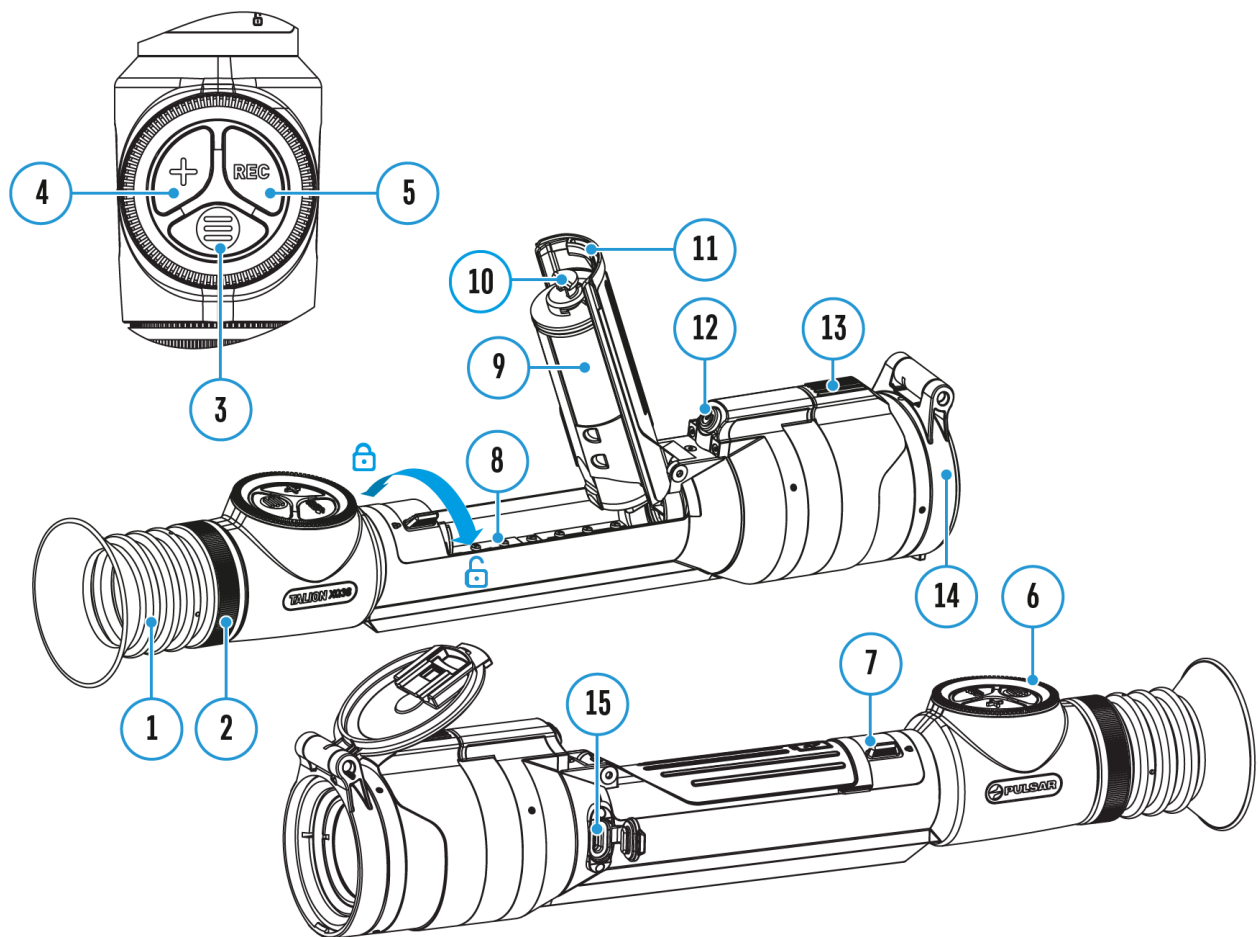
## Videoaufnahme

- Eingebauter Foto-Videorekorder mit Tonaufnahme
- Interner Speicher mit 16 GB
- Integration mit iOS- und Android-Geräten
- Speichern von Fotos und Videos in der Cloud mit der Stream Vision 2 App

## Battery Pack

- APS 5T 4900 mAh Li-Ionen-Schnellwechselbatterie
- Der Akku kann über den USB Type-C-Port aufgeladen werden

# GerätekompONENTEN und Bedienungselemente



1. Augenschutz
2. Dioptrieneinstellring
3. Taste MENU
4. Taste ZOOM
5. Taste REC
6. Controller
7. Verriegelung des Deckels von dem Akkufach
8. Akkufach
9. Akku APS 5T

10. Haken
11. Deckel von dem Akkufach
12. Taste ON/OFF
13. Objektivfokussierung
14. Objektivschutzdeckel
15. USB Type-C-Anschluss

# Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie zum Laden des APS 5T-Akkus immer das mit dem Gerät gelieferte APS 5-Ladegerät (oder separat erhältliche). Die Verwendung eines ungeeigneten Ladegeräts kann irreparable Schäden am Akku verursachen oder zur Entzündung des Akkus führen.
- Laden Sie den Akku nicht gleich auf, wenn er von der Kälte in einen warmen Raum gebracht wurde. Warten Sie mindestens 30 Minuten, bis sich der Akku erwärmt hat.
- Lassen Sie den Akku während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es beschädigt wurde oder seine Konstruktion geändert wurde.
- Lassen Sie den Akku nach Abschluss des Ladevorgangs nicht in einem an das Netzwerk angeschlossenen Ladegerät.
- Setzen Sie den Akku keiner Hitze und keinem offenen Feuer aus.
- Verwenden Sie den Akku nicht als Stromquelle für Geräte, die keine APS Akkus unterstützen.
- Zerlegen oder verformen Sie den Akku oder das Ladegerät nicht.
- Setzen Sie den Akku und das Ladegerät keinen Stößen oder Stürzen aus.
- Tauchen Sie den Akku und das Ladegerät nicht ins Wasser.
- Der Akku und das Ladegerät sind von Kindern fernzuhalten.




# Empfehlungen für den Einsatz von Akkus

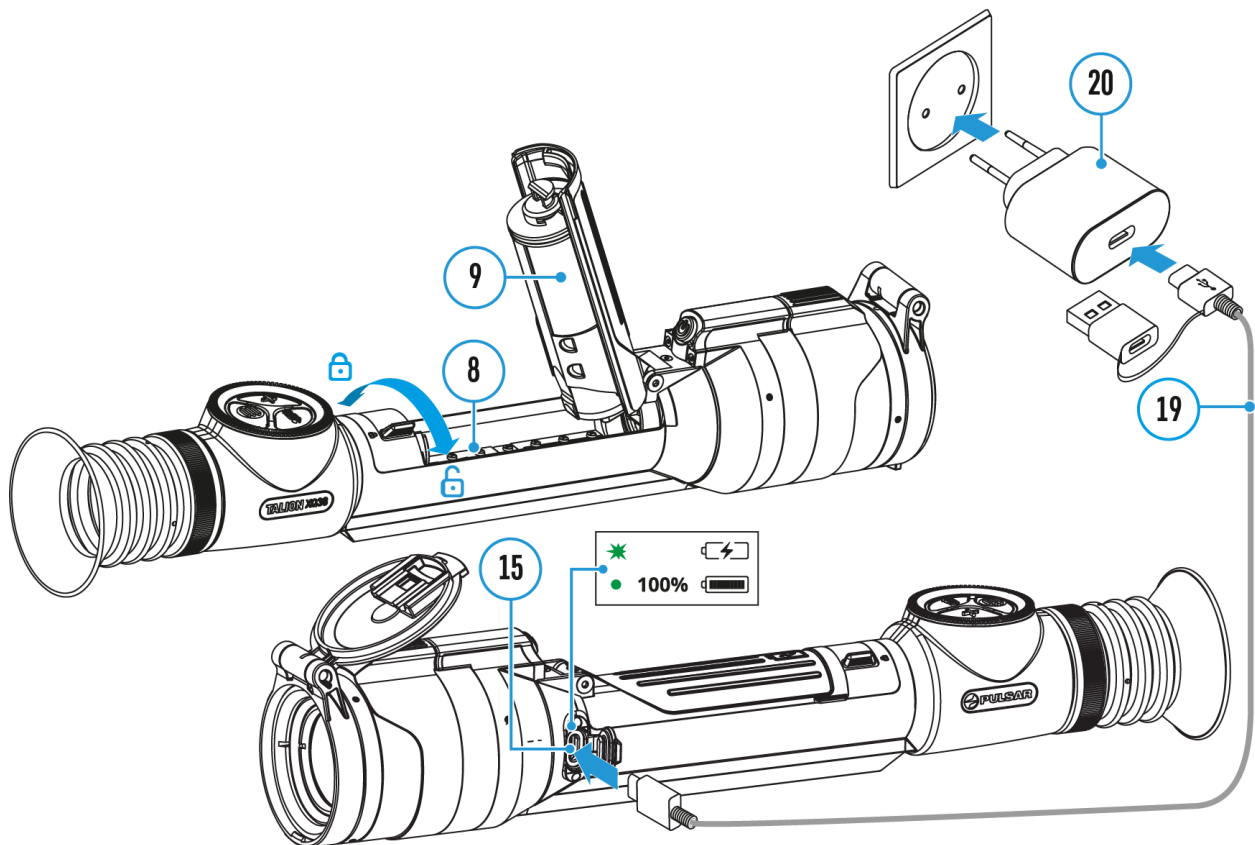
- Der Akku sollte für eine Langzeitlagerung teilweise aufgeladen werden - 50 bis 80 %.
- Der Akku soll bei einer Außentemperatur von 0 °C bis +35 °C geladen werden. Andernfalls verkürzt sich die Lebensdauer des Akkus erheblich.
- Wenn der Akku bei Außentemperaturen unter 0 °C verwendet wird, nimmt die Akkukapazität ab. Dies ist normal und ist kein Defekt.
- Verwenden Sie den Akku nicht bei Temperaturen außerhalb des Bereichs von -25 °C bis +50 °C. Das kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen.
- Der Akku ist mit einem Kurzschlussschutz ausgestattet. Vermeiden Sie jedoch Situationen, die zu einem Kurzschluss führen könnten.

# Batterieladung

**Talion** Wärmebildzielfernrohre werden mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkupack APS 5T geliefert. Vor dem ersten Gebrauch soll der Akku aufgeladen werden.

Das Symbol  in der Statusleiste blinkt, wenn der Ladezustand des Akkus niedrig ist. Der Akku muss aufgeladen werden.


## Variante 1



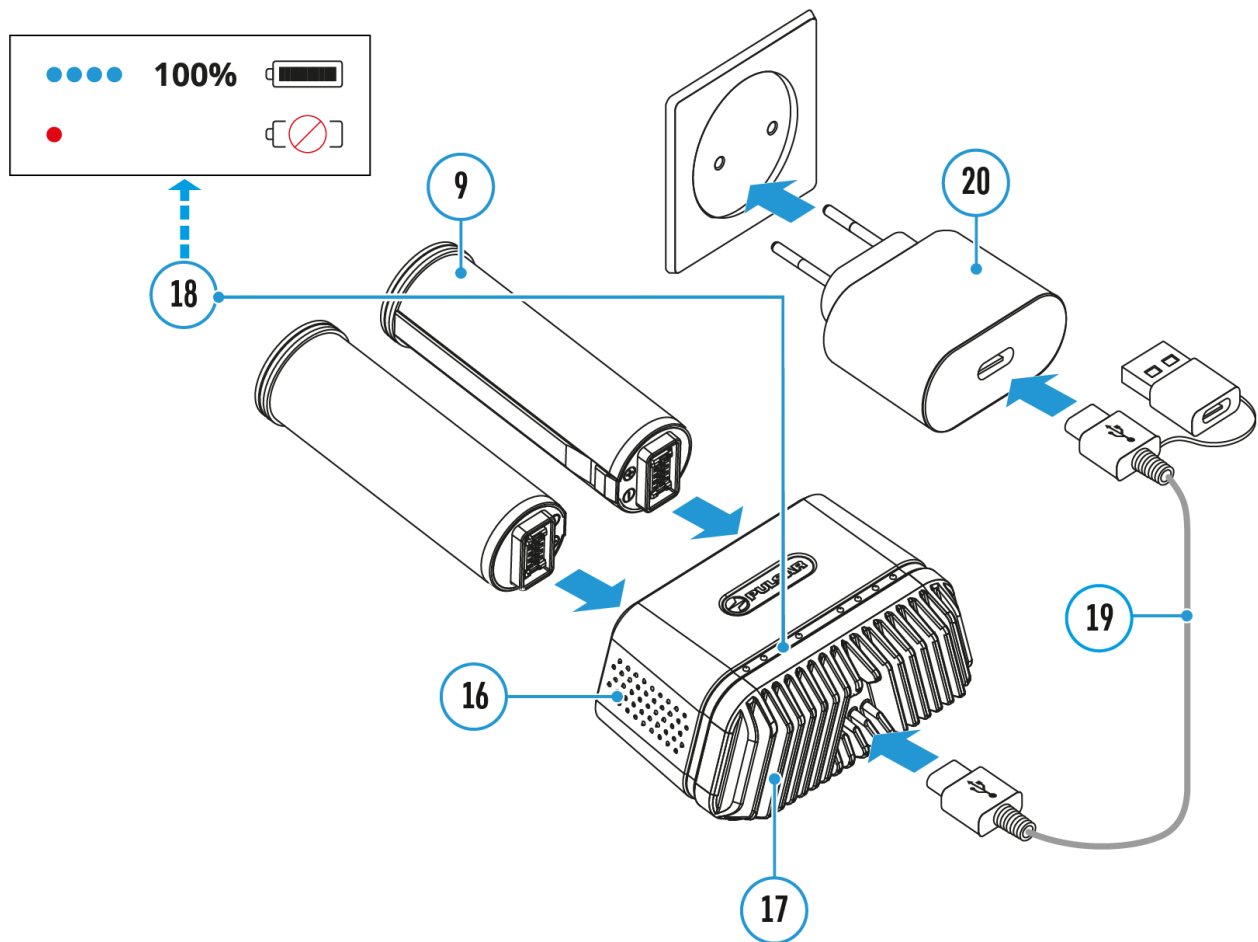
1. **Setzen** Sie den Akku(9) in das Akkufach (8) des Gerätes ein.
2. Schließen Sie das USB-Kabel (19) an den USB-Anschluss Typ-C(15) des Gerätes an.
3. Schließen Sie das andere Ende des USB-Typ-C-Kabels (19) an den Netzadapter (20) an, indem Sie den USB-Typ-A-Adapter entfernen.
4. Stecken Sie den Netzadapter (19) in eine 100 - 240 V Steckdose.

5. Warten Sie, bis der Akku vollständig geladen ist (Anzeige in der Statusleiste: **100** ).


**Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, zeigt die LED-Anzeige den Akkuladezustand an:**

LED-Anzeige	Akkuladezustand
	Akku wird aufgeladen
	Akku vollständig geladen









### Variante 2



1. Setzen Sie den Akku**(9)** entlang der Führungsschiene bis zum Anschlag in den Steckplatz des APS 5 Ladegeräts\* **(16)** ein (siehe Abb.).
2. Schließen Sie den Stecker des USB-Typ-C-Kabels **(19)** an den USB-Typ-C-Anschluss des Netzteils **(20)** an, indem Sie den USB-Typ-A-Adapter entfernen.
3. Stecken Sie den Netzadapter**(20)** in eine 100 - 240 V Steckdose.

4. Schließen Sie den anderen Stecker des USB-Kabels Type-C(**19**) an den USB-Anschluss Type-C(**17**) des Ladegeräts an.
5. Die LED-Anzeige (**18**) zeigt den Akkuladezustand an (siehe Tabelle).
6. Warten Sie, bis der Akku vollständig geladen ist (LED-Anzeige (**18**): ).

*Hinweis:* Sie können gleichzeitig zwei Akkus laden - ein zweiter Steckplatz ist dafür vorgesehen.

LED-Anzeige (18) im Modus der Akkuladung	Akkuladezustand
	Akkuladung beträgt 0 bis 25 %
	Akkuladung beträgt 26 bis 50 %
	Akkuladung beträgt 51 bis 80 %
	Akkuladung beträgt 81 bis 99 %
	Der Akku ist vollständig geladen. Der Ladevorgang wird automatisch beendet. Der Akku kann vom Ladegerät getrennt werden.
	Der Akku ist defekt. <b>Der Akku darf nicht verwendet werden!</b>
LED-Anzeige (18) im Standby-Modus*	Akkuladezustand
	Akkuladung beträgt 0 bis 25 %
	Akkuladung beträgt 26 bis 50 %
	Akkuladung beträgt 51 bis 80 %
	Akkuladung beträgt 81 bis 99 %
	Der Akku ist vollständig geladen. Er kann vom Ladegerät getrennt werden.



Der Akku ist defekt. **Der Akku darf nicht verwendet werden!**

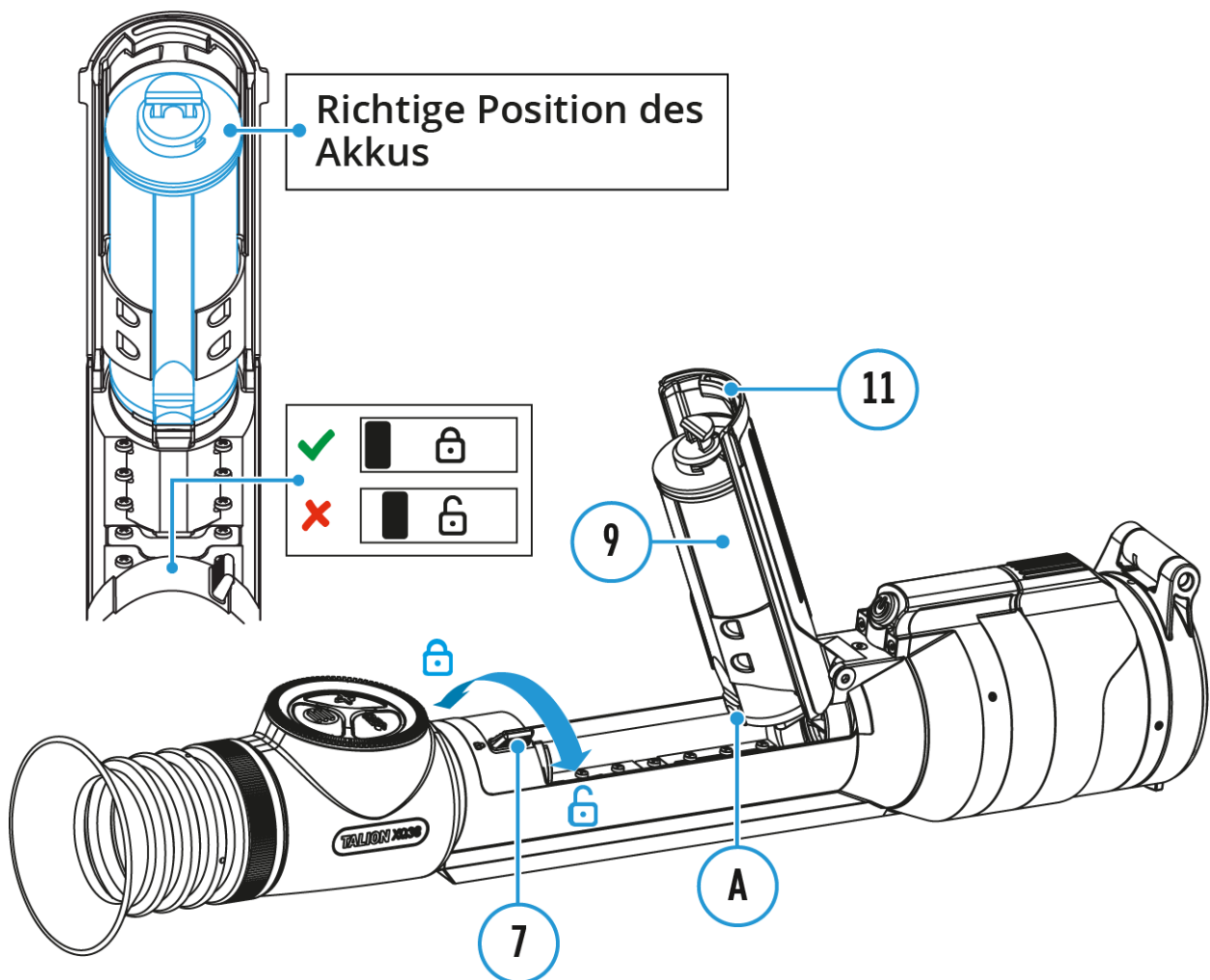
---


\* Standby-Modus ist ein Betriebsmodus, in dem die Batterien ins Ladegerät eingesetzt sind, der Netzadapter jedoch nicht angeschlossen ist. In diesem Modus funktioniert die Anzeige 10 Sekunden lang.


**Achtung!** Bei Verwendung eines Netzadapters, der die Schnellladetechnologie USB Power Delivery nicht unterstützt, wird die Flimmerfrequenz der LED-Anzeigen um das Dreifache reduziert, und die Ladezeit verlängert sich.

**Achtung!** Das Ladegerät erwärmt sich beim Schnellladen. Überschüssige Wärme wird durch den Kühler abgeführt und beeinträchtigt den Betrieb des Geräts nicht.

# Installieren der Akkumulatorenbatterie

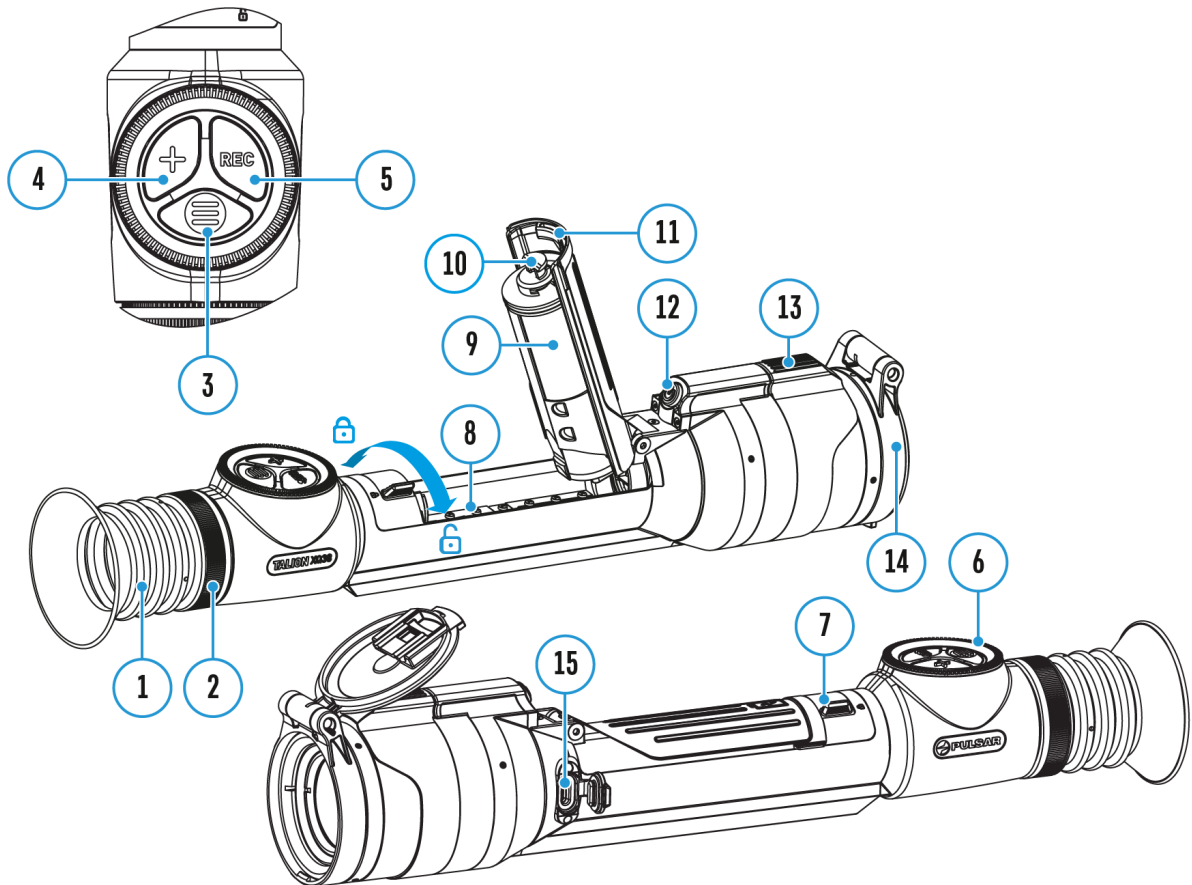


1. Stellen Sie die Verriegelung des Akkufachs (**7**) auf rechte Position ganz außen .
2. Öffnen Sie die Abdeckung des Akkufachs (**11**).
3. Montieren Sie den APS 5T-Akku(**9**) wie in der Abbildung gezeigt unter den Deckel von dem Akkufach (**11**) ein. Der Vorsprung (**A**) des Akkus soll in die Nut zwischen den Befestigungselementen unter dem Deckel von dem Akkufach (**11**) passen.
4. Schließen Sie den Akkufachdeckel (**11**). Der Haken (**10**) muss in die

Nut der Verriegelung **(7)** des Deckels von dem Akkufach einhaken.  
Dann schieben Sie den Riegel **(7)** bis zum Anschlag nach links an die  
Stelle, wo er einrastet. Die Lasche der Verriegelung **(7)** muss in einer  
Linie sein mit dem Symbol .

# Externe Stromversorgung

## Gerätediagramm anzeigen



Externe Stromversorgung erfolgt über eine externe Stromquelle solche wie die Power Bank (5 V, 9 V).

1. Schließen Sie die externe Stromquelle an den USB Type-C-Anschluss **(15)** des Zielfernrohrs an.
2. Das Zielfernrohr schaltet auf externe Stromversorgung um, dabei wird der Akku APS 5T schrittweise aufgeladen.
3. In der Statusleiste wird das Symbol des Akkus **100⚡**, der aufgeladen wird, mit dem Wert des Ladezustands in Prozent angezeigt.
4. Wenn das Zielfernrohr von einer externen Stromquelle gespeist wird, der Akku APS 5T jedoch nicht angeschlossen ist, wird das Symbol **100🔋** angezeigt.

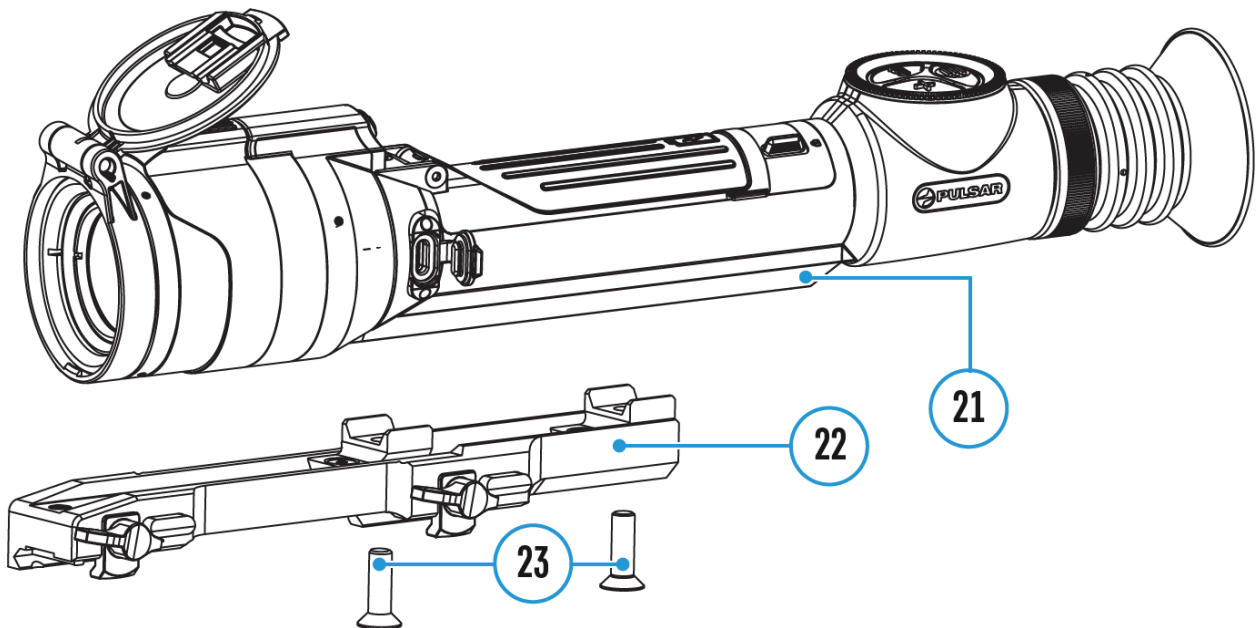


5. Wenn die externe Stromquelle getrennt wird, wird auf den APS 5T Akku umgeschaltet ohne dass das Zielfernrohr abgeschaltet wird.
- 

**Zu Ihrer Kenntnis!** Das Aufladen der APS 5T-Akkus von der Power Bank bei Temperaturen unter 0 °C kann die Lebensdauer der Batterie wesentlich herabsetzen. Beim Betrieb der externen Stromspeisung soll die Power Bank an das eingeschaltete, schon einige Minuten funktionierende Zielfernrohr angeschlossen werden.

# Montage auf die Waffe

[https://e.issuu.com/embed.html?d=2020\\_pulsar\\_digital\\_and\\_thermal\\_riflescopes\\_mount](https://e.issuu.com/embed.html?d=2020_pulsar_digital_and_thermal_riflescopes_mount)



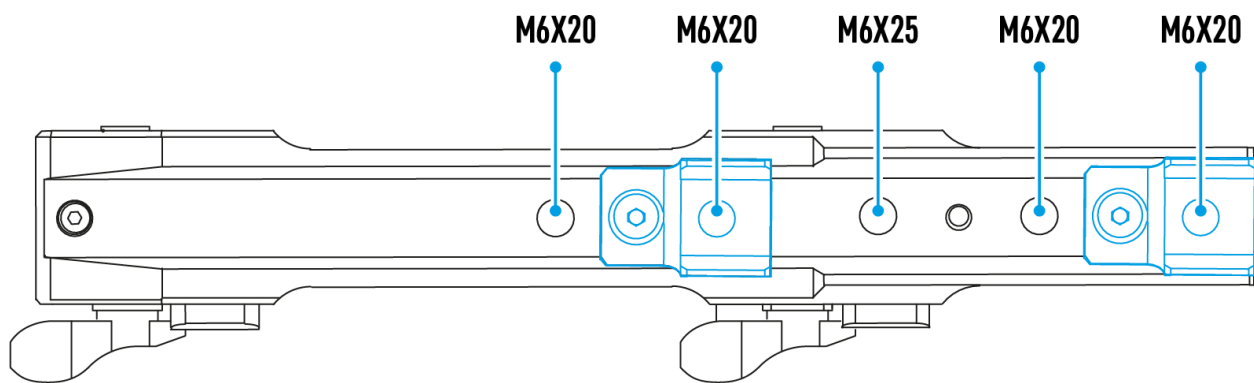
Um präzises Schießen zu gewährleisten, muss das **Talion** Zielfernrohr ordnungsgemäß auf dem Gewehr montiert sein.

1. Befestigen Sie die Halterung\* **(22)** an der Zielfernrohrhalterung **(21)** mit einem Sechskantschlüssel\* und Schrauben **(23)\*** (die Anzugskraft- 4 Nm).
2. Die Wahl der Position der Schiene trägt dazu bei, dass die Austrittspupille je nach Waffentyp korrekt entfernt wird.
3. Stellen Sie das Zielfernrohr mit der Schiene auf die Waffe auf und vergewissern Sie sich, dass die gewählte Position bequem ist. Entfernen Sie dann das Zielfernrohr.
4. Lösen Sie die Schrauben **(23)**, bringen Sie die Gewindesicherung auf das Gewinde an und ziehen Sie die Schrauben **(23)** fest (die Anzugskraft- 4 Nm). Lassen Sie die Gewindesicherung für die in deren Betriebsanleitung angegebene Zeit trocknen. Das Zielfernrohr ist für die Montage und Betrieb auf der Waffe bereit.
5. Bevor Sie das Zielfernrohr auf der Jagd einsetzen, befolgen Sie die

Empfehlungen aus dem Abschnitt „**Einschießen**“.

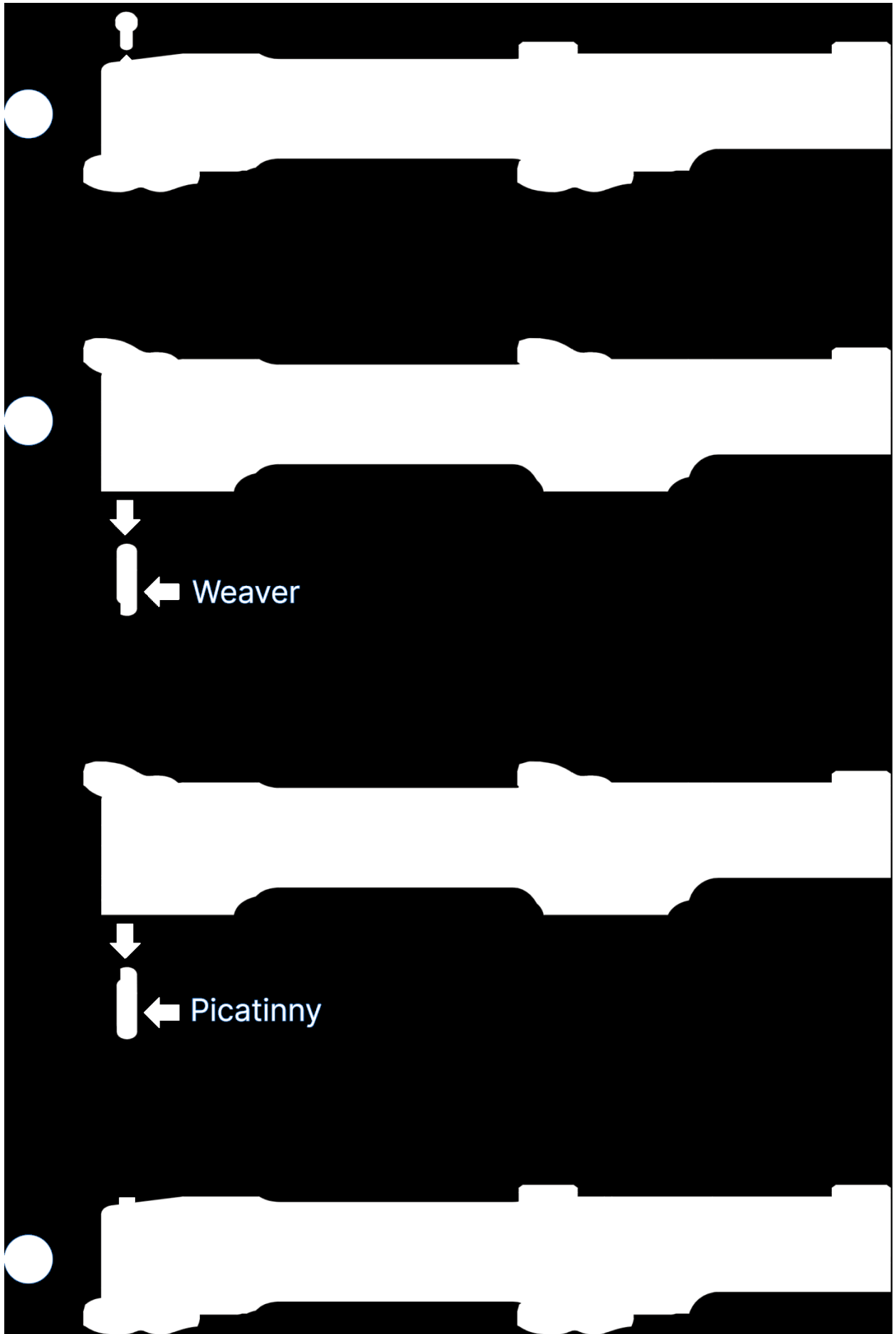
\*Separat erhältlich oder Teil der Lieferung. Die Art der Halterung und der Schrauben hängt von dem Modell des jeweiligen Gerätes ab.

Halterung	Schrauben
Weaver U	2 Schrauben M6x18
Weaver LQD	3 Schrauben M6X12
Weaver USQD	2 vis M6x20 ou 1 vis M6x20 + 1 vis M6x25 (pour l'alésage central du support)



## Einstellung für Weaver/Picatinny-Bar

### Weaver USQD



**Weaver U**

